



Město Třinec
Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

2015/05/281/Do/D1

DODATEK č. 1
ke smlouvě o nájmu prostorů sloužících podnikání
č. 2015/05/281/Do

Smluvní strany:

1. Město Třinec

Adresa: Jablunkovská 160, 739 61 Třinec
Zastoupeno: **RNDr. Věra PALKOVSKÁ**, starostka města
IČO: 00297313
DIČ: CZ00297313, pronajímatel je plátcem DPH
Bankovní spojení: Komerční banka, a. s., regionální pobočka Frýdek-Místek,
pobočka Třinec, č.ú. [REDACTED]

jako **pronajímatel** na straně jedné

a

2. Společnost: Soukromá základní umělecká škola TUTTI MUSIC spol. s.r.o.

Zastoupena: **Jitka TUROŇOVÁ**, jednatelka společnosti
Sídlo: Třinec, Slezská 773, PSČ 739 61
IČ: 640 85 147

jako **nájemce** na straně druhé.



Rada města Třince na své 27. schůzi dne 31.08.2015 **rozhodla** ve smluvním vztahu založeném smlouvou o nájmu prostorů sloužících podnikání č. 2015/05/281/Do v budově čp. 1140 na ul. Beskydské v Třinci, která je součástí pozemku parc. č. 3130/2 v k. ú. Lyžbice a obci Třinec, uzavřenou mezi městem Třinec a Soukromou základní uměleckou školou TUTTI MUSIC spol. s r. o., se sídlem v Třinci, Slezská 773, PSČ 739 61, IČ 640 85 147,

- **zúžit předmět nájmu** o místnost č. 3.19 ve výměře 55,94 m² ve 3. nadzemním podlaží uvedené budovy **k datu 31.08.2015**,
- **rozšířit předmět nájmu** o místnost č. 3.07 ve výměře 56,18 m² ve 3. nadzemním podlaží uvedené budovy, za účelem rozšíření nabídky poskytování uměleckého vzdělání v rámci dohodnuté výše nájmu sjednané ve smlouvě na pronájem prostorů sloužících podnikání č. 2015/05/281/Do, s účinností **ode dne 01.09.2015**,
- uzavřít dodatek č. 1 ke smlouvě o nájmu prostorů sloužících podnikání č. 2015/05/281/Do

A.

Dodatkem č. 1 se smlouva o nájmu prostorů sloužících podnikání č. 2015/05/281/Do mění a upravuje v níže uvedených ustanoveních.

1) **Článek I. Předmět nájmu** – z důvodu úpravy předmětu nájmu se text v odst. 1 vypouští v celém svém znění a nově zní takto:

1. Předmětem nájmu jsou prostory ve 3. nadzemním podlaží budovy čp. 1140 na ul. Beskydské v Třinci v souhrnné výměře **248,76 m²**, dle stavebního pasportu, který je nedílnou přílohou této smlouvy jako příloha č. 1. Jedná se o tyto prostory:

místnost č. 3.07	ve výměře 56,18 m ²
místnost č. 3.08	ve výměře 11,68 m ²
místnost č. 3.09	ve výměře 12,59 m ²
místnost č. 3.10	ve výměře 5,98 m ²
místnost č. 3.11	ve výměře 37,58 m ²
místnost č. 3.12	ve výměře 50,98 m ²
místnost č. 3.13	ve výměře 17,59 m ²
místnost č. 3.14	ve výměře 56,18 m ²

2) **Článek IV. Cena nájmu** – v souvislosti s úpravou předmětu smlouvy dochází také k úpravě množství a ceny zařizovacích předmětů, proto se pro přehlednost text odst. 1 vypouští v celém svém znění a nově zní takto:

1. **Nájemné** za předmět smlouvy je stanoveno **dohodou** smluvních stran **ve výši 60.000 Kč/rok**.

Úhrada za zařizovací předměty 990 Kč/rok (22 ks měřičů IRTN).



Zálohy za poskytované služby jsou sjednány ve výši **50.000 Kč/rok**, z toho:

- | | |
|------------------------|--------------------|
| - dodávka el. energie | 2.300 Kč/čtvrtletí |
| - dodávka studené vody | 600 Kč/čtvrtletí |
| - dodávka tepla | 9.600 Kč/čtvrtletí |

Skutečná výše nákladů a záloh za jednotlivé služby bude vyúčtována vždy za zúčtovací období, tj. za daný kalendářní rok a vyúčtování služeb bude nájemci doručeno do 30.04. následujícího kalendářního roku. Způsob rozúčtování cen a úhrady služeb stanoví zák. č. 67/2013 Sb. Výčet poskytovaných služeb a způsob rozúčtování nákladů na tyto služby tvoří přílohu č. 3 této dohody.

Finanční vyrovnání závazků (přeplatek/nedoplatek) provedou pronajímatel i nájemce nejpozději do 31.07. kalendářního roku. Pronajímatel má právo výši záloh upravit v návaznosti na změnu ceny stanovenou jednotlivými dodavateli poskytovaných služeb nebo v návaznosti na výsledek vyúčtování za poslední zúčtovací období, o čemž bude nájemce písemně informován a obdrží od pronajímatele aktuální platební kalendář.

B.

Ostatní články smlouvy o nájmu prostorů sloužících podnikání č. 2015/05/281/Do se nemění a zůstávají v platnosti beze změny.

Dodatek č. 1 ke smlouvě o nájmu prostorů č. 2015/05/281/Do je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž jeden výtisk obdrží nájemce a dva výtisky pronajímatel.

Záměr pronájmu místnosti č. 3.07 byl zveřejněn na úřední desce a webových stránkách města v období 12.08.2015 – 27.08.2015.


Smluvní strany prohlašují, že si předmětný dodatek před jeho podpisem přečetly a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé, dobrovolné a svobodně projevené vůle, nikoli v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek. S obsahem daného dodatku souhlasí, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy

Uzavření dodatku č. 1 smlouvy o nájmu prostorů sloužících podnikání č. 2015/05/281/Do bylo za podmínek v ní uvedených schváleno na 27. schůzi dne 31.08.2015, usnesením číslo 2015/986, nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady města.

V Třinci dne 10. 09. 2015

Za pronajímatele:

Město Třinec


RNDr. Věra PALKOVSKÁ
starostka města

Za nájemce:

**Soukromá základní umělecká škola
TUTTI MUSIC spol. s r.o.**


jednatelka

Soukromá
základní umělecká škola,
TUTTI MUSIC spol. s r.o.
Jablunkovská 733, 739 61 Třinec

Rozpis plateb pro období od: 01.09.2015 - 30.06.2016

002/2015

Nájemce je plátce/neplátce DPH

NEPLÁTCE

Pronajímatel: Město Třinec
Adresa: Městský úřad Třinec
Jablunkovská čp. 160, 739 61 Třinec
RNDr. Věra Palkovská - starostka města
002 97 313
DIČ: CZ00297313
Bank. spojení: Komerční banka, a.s., regionální pobočka Frýdek - Místek,
pobočka Třinec, číslo účtu [REDAKCE]

Nájemce: Soukromá základní umělecká škola TUTTI MUSIC spol. s r.o.
Adresa, sídlo: Třinec, Slezská 773, PSČ 739 61
Doruč. adresa: Třinec, Slezská 773, PSČ 739 61
Zastoupeno: Jitka Turoňová - jednatelka společnosti
IČ: 64085147
DIČ:

Bank. spojení:

Variabilní symbol (VS): 6114020903

Důvod změny: úprava předmětu nájmu

Předmět nájmu v objektu:

čp. 1140 na ul. Beskydské v Třinci

Předmětem nájmu jsou prostory v souhrnné výměře (v m²)

248,76

Výše nájemného vč. předcházející inflace za rok

Výše nájemného za čtvrtletí

60 000,00	Kč/rok
15 000,00	Kč/čtvrtletí

Nájemné za předměty vybavení (zařizovací předměty) je ve výši

990,00	Kč/rok
--------	--------

Zálohy za poskytované služby celkem ve výši

50 000,00	Kč/rok
12 500,00	Kč/čtvrtletí
2 300,00	Kč/čtvrtletí
9 600,00	Kč/čtvrtletí
600,00	Kč/čtvrtletí
0,00	Kč/čtvrtletí
0,00	Kč/čtvrtletí
0,00	Kč/čtvrtletí

z toho: el. energie
ústřední dálkové topení
studená voda
teplá voda
plyn
úklid

	m ²	cena za m ² /rok	Celkem v Kč	Sleva
1. PP	0,00	0,00	0,00	
1. NP	0,00	0,00	0,00	
1. NP	0,00	0,00	0,00	
2. NP	0,00	0,00	0,00	
3. NP	248,76	dohodou	60 000,00	
4. NP	0,00	0,00	0,00	
4. NP	0,00	0,00	0,00	
ostatní	0,00	0,00	0,00	
Celkem m²	248,76		60 000,00	
pozemky	0,00	0,00	0,00	

OBDOBÍ	NÁJEMNÉ v Kč			DPH 0 % Z NÁJEMNÉHO ²⁾	NÁJEMNÉ celkem	ZÁLOHY NA SLUŽBY celkem ³⁾	NÁJEMNÉ a SLUŽBY celkem	DATUM SPLATNOSTI
	NÁJEMNÉ	NÁJEMNÉ ZA VYBAVENÍ	NÁJEMNÉ celkem					
září 2015	5 000,00	83,00	5 083,00	0,00	5 083,00	4 200,00	9 283,00	15.9.2015
říjen - prosinec 2015	15 000,00	248,00	15 248,00	0,00	15 248,00	12 500,00	27 748,00	1.10.2015
leden - březen 2016	15 000,00	248,00	15 248,00	0,00	15 248,00	12 500,00	27 748,00	1.1.2016
duben - červen 2016	15 000,00	248,00	15 248,00	0,00	15 248,00	12 500,00	27 748,00	1.4.2016
Celkem/období	50 000,00	827,00	50 827,00	0,00	50 827,00	41 700,00	92 527,00	

Poznámka:

1) Pronajímatel je plátcem DPH. Částka za služby se nezahrnuje do základu daně podle § 36 odst. 11 zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty. Předmětný platební kalendář je vázán Datum vystavení: 14. září 2015
k nájemní smlouvě včetně všech platných dodatků a na aktuální výši daně z přidané hodnoty. Pokud dojde v průběhu platnosti platebního kalendáře např. ke změně sazby DPH, změně předmětu nájmu (rozšíření, zúžení), změně ceny nájmu (např. navýšení o inflaci), ukončení nájmu aj. bude vystaven platební kalendář další v pořadí. Každá měsíční úhrada je samostatně dle účtu plnění. Poslední den lhůty splatnosti se považuje za datum uskutečnění zdanitelného plnění.

2) Nájem je osvobozený od DPH bez nároku na odpočet DPH dle § 51 zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty.

3) § 36 odst. 11 zákona č. 235/2004 o dani z přidané hodnoty.

Vystavila:
Mgr. Anita Dočkalová
tel. 558 306 275

e-Mail: anita.dockalova@trinecko.cz

OZN.	NÁZEV MÍSTNOSTI	PLOCHA [m ²]	V.M. [m]	PODLAHA	ÚT	POZNÁMKA
3.01	UČEBNA	57,70	3,35	PVC		
3.02	KABINET	11,68	3,35	KOBEREC		
3.03	UČEBNA	55,94	3,35	PVC		
3.04	WC – CHLAPCI	11,21	3,35	KER.DLAŽBA		
3.05	PŘEDSÍŇ WC	04,19	3,35	KER.DLAŽBA		
3.06	VÝTAH	03,40	3,35	PVC		
3.07	UČEBNA	56,18	3,35	PVC		
3.08	KABINET	11,68	3,35	KOBEREC		
3.09	KABINET	12,59	3,35	KOBEREC		
3.10	PŘEDSÍŇ	05,98	3,35	KOBEREC		
3.11	SPEC. UČEBNA	37,58	3,35	KOBEREC		
3.12	SPEC. UČEBNA	50,98	3,35	KOBEREC		
3.13	KABINET	17,59	3,35	KOBEREC		
3.14	UČEBNA	56,18	3,35	PVC		
3.15	ÚKLID. KOMORA	01,30	3,35	KER.DLAŽBA		
3.16	PŘEDSÍŇ WC	01,88	3,35	KER.DLAŽBA		
3.17	WC PRO OSOBY SE SNÍŽENOU SCHOPNOSTÍ POHYBU	02,80	3,35	KER.DLAŽBA		
3.18	WC – DÍVKY	12,35	3,35	KER.DLAŽBA		
3.19	UČEBNA	55,94	3,35	PVC		
3.20	KABINET	11,68	3,35	KOBEREC		
3.21	UČEBNA	57,70	3,35	PVC		
3.22	CHODBA	120,49	3,35	KER.DLAŽBA		

Vypracoval :	Ing. Luděk KELECSÉNY	PROJEKT <small>SOUŘAZENÍ ŘÁK</small> <small>OLDŘICHOVICE 403</small>
Zodpovědný projektant :	Ing. Jan DVORÁK	
Investor :	MÚ Třinec, ODBOR SPRÁVY MAJETKU MĚSTA	
Stavba:	Objekt č.p. 1140 Třinec, ul. Beskydská	Formát:
Obsah:	Půdorys 3.NP – pasport	Datum: 06/2007
		Číslo výkr.
		Měřítko 1 : 100
		Paré č.:

1800
 5900
 2400
 5900
 1800

